

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию Аулиной Марины Владимировны «Эргонимия как отражение языковой ситуации в Азербайджанской Республике», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка. – Ижевск, 2016.

Диссертация М.В. Аулиной представляет собой научно-верифицированное описание одной из динамично развивающихся систем – эргонимии в срезе социолингвистики в рамках новой интегральной парадигмы лингвистического знания. Тема «Эргонимия как отражение языковой ситуации...» по праву может считаться одной из доминант современного языкознания, так как этот языковой пласт (эргонимы), чрезвычайно чувствительный к любым изменениям, происходящим в обществе, несет в себе лингвистическую, этнографическую, историческую, социальную и культурную информацию. Рецензируемое нами диссертационное исследование и проблемы, поднятые и решаемые в нем, свидетельствуют о полипарадигмальном характере работы; она выполнена на стыке актуальных и динамично развивающихся научных направлений – лингвокультурологии, социолингвистики, прагмалингвистики, психолингвистики, межкультурной коммуникации и психологии рекламы. Работу можно назвать удачной попыткой экстраполировать положение о том, что имя – это и средство, и инструмент, и форма выражения общественно-экономических изменений, на самый гибкий вид имен – эргонимы.

Актуальность работы не вызывает сомнений: изучение автором взаимосвязи эргонимической лексики с языковой ситуацией, историей азербайджанского народа, его культурой и экономикой представляется важной, так как способствует выявлению в целом динамики развития остающегося дружественным России уже веками азербайджанского общества. Методологической основой послужили труды известных российских лингвистов, а также труды зарубежных исследователей, в том числе азербайджанских.

Научная новизна диссертации заключается в том, что впервые проводится комплексное исследование азербайджанской эргонимии в контексте языковой ситуации Азербайджана; языковые средства вербализации данного явления достаточно широко изучены на материале разных языков, прежде всего русского, что касается азербайджанской эргонимии, то исследование языковых предпочтений номинаторов эргонимии г. Баку проводится впервые.

Достоверность и объективность проведенного исследования подтверждается репрезентативным объемом собранного материала (корпус изученных примеров составляет 3200 единиц, из них методом сплошной выборки выявлено 2904 единицы, а также наличием иллюстративного материала (7 таблиц), позволяющего высокую степень верифицируемости выводам автора.

Результаты проведенного исследования можно использовать в практике вузовского преподавания таких дисциплин, как общее языкознание, лексикология, лингвокультурология, язык и межкультурная коммуникация, социолингвистика, психология рекламы; также могут быть использованы при составлении учебных пособий, отражающих жизнь современного Азербайджана, а также пособий по рекламному бизнесу. Кроме того, собранный материал может быть использован номинаторами в сфере нейминга при создании эффективных наименований.

Структура диссертации логична и позволяет реализовать поставленную цель и задачи исследования. Все 5 положений, кроме первого, не нуждающегося в защите, сформулированы корректно и находят подробное подтверждение в ходе освещения темы.

Поскольку самыми значимыми в современном лингвистическом монографическом исследовании являются **положения**, выносимые на защиту (с. 10), по ним можно судить о том, насколько диссертант справился с целью, задачами, насколько подтвердилась гипотеза, забегая вперед, отметим: каждое из положений представляет собой результат подробного и детального проанализированного соискателем языкового материала.

В *первой главе*, с.10-85, «Теоретические основания исследования» (к слову, следовало бы конкретизировать название главы, иначе такая формулировка подходит для любой темы) рассматриваются языковая ситуация как социолингвистическая категория, теоретические проблемы определения лингвистического статуса эргонима, место эргонима в ономастическом пространстве, его структура и функции. Дается краткий обзор существующих в отечественной и зарубежной лингвистике исследований по вопросам взаимоотношений ключевых терминов исследования: языковая ситуация – культура – язык – номинация – эргоним. На фоне существующих определений молодой ученый четко определяет свою трактовку и последовательно придерживается принятой концепции и обозначенных дефиниций.

Рассматривается языковая ситуация в целом и в Азербайджане в частности, изучаются исторические факторы, повлиявшие на языковую ситуацию в республике. Убедительно показана смена языковой парадигмы в Азербайджане на рубеже XX–XXI веков. В XX веке существовало большое влияние русского языка на азербайджанский, русские слова активно заимствовались азербайджанским языком (впрочем, довольно часто русский язык выполнял посредническую миссию – через него приходили слова из других языков). После распада Советского Союза русский язык стал вытесняться из сферы употребления в республике: ему на смену пришли английский и турецкий языки. Трудно не согласиться со справедливым утверждением автора о том, что «изучение национально-маркированных языковых единиц, представленных в наименованиях, дает богатый материал для межкультурных исследований» (с. 83).

Особое внимание автор исследования указывает на актуальность проблемы сохранения этнической идентичности у определенной части этнических меньшинств. Так, в Азербайджане существует шесть языков (татский, будухский, хиналугский, крызский, удинский, халаджский), находящихся на грани исчезновения.

Во *второй главе* «Отражение языковой ситуации в эргонимии Азербайджана» (С.86-165) М.В. Аулина представляет результаты комплексного анализа эргонимов. Языковая ситуация рассматривается через общеупотребительную лексику контактирующих языков, в том числе через призму эргонимов г. Баку в синхронии и диахронии, исследуется эволюция способов и средств номинации азербайджанских эргонимов, выявляется влияние политической и социально-культурной жизни на эргонимию столицы республики. Даже с учетом того, что автор иногда отходит от темы и слишком большое внимание уделяет «Отражению языковой ситуации Азербайджана в лексике контактирующих языков», что не имеет непосредственного отношения к эргонимам (с. 86 по 102 страницы), оставляет весьма благоприятное впечатление, представляет собой точную картину языковых изменений в республике на фонетическом и лексическом уровнях.

В результате данного анализа автор приходит к выводу о том, что в Азербайджане идет процесс использования четырех языков: азербайджанского как государственного, русского как языка межнационального общения, турецкого как родственного языка и английского – востребованного глобализацией мировой экономики. Благодаря антропоцентрическому подходу к изучению эргонимов представляется возможным рассмотреть их как источник изучения самобытности этноса, особенностей его быта, культуры, сознания и политической ориентации. Все это находит свое отражение в причинах, способах и средствах номинации. Заметим при этом, вне поля зрения диссертанта остались некоторые способы проникновения эргонимов в функциональное поле общества, например, можно было более подробно осветить и особенности приема транслитерации. Особый интерес в работе вызывает исследование динамики развития способов и средств номинации объектов, а также изменение соотношения языков, используемых в номинации объектов.

Знакомство с диссертационным исследованием вызвало ряд размышлений, вопросов и замечаний.

1. Не включены в список библиографии, а значит, не использованы труды, имеющие непосредственное отношение к этой теме, в частности, работы Долгановой А.Ю. К вопросу о социальности эргонимов // Вестник Удмуртского университета. – 2004. - №5 (2), Функциональная специфика эргонимов // Русская речь в Удмуртии: Межвуз. сб. ст. / Сост. С.Г. Шейдаева, Н.И. Чиркова. – Ижевск, 2004.

2. В работе проводилось, в частности, изучение эргонимов, связанных с теорией номинации, в частности нейминга. Уточните, каковы критерии отнесения эргонимов к лингвокреативному направлению в лингвистике?

3. Недостаточно полно отражена научная значимость исследования. **«Научная новизна** работы заключается в том, что впервые проводится комплексное исследование сферы азербайджанской эргонимии в контексте языковой ситуации Азербайджана в синхронном и диахроническом аспектах...», констатирует автор. На наш взгляд, научная новизна не может быть определена только новым материалом, иначе придётся признать, что любая работа, в которой исследован тот или иной новый текст, языковой материал, уже априорно обладает научной новизной. Исследование же можно назвать вкладом в теорию языка, ономастики, в современную лингвистику, что и характеризует научную новизну монографического исследования. В работе исследована специфика ономоупотребления в современном социально-общественном дискурсе, выявлены пути реализации через эргонимы истории, культуры, традиций и отражения этнолингвистических и лингвокультурных черт азербайджанского и русского народов.

4. Работа, как и множество других объемных сочинений, не лишено технических и стилистических неточностей. Например, вторая глава неудачно начинается словом «Отражения»... (сингулятив использован в форме множественного числа), с.2; в оформлении таблиц, неудачное выражение «соотношения языков в эргонимии г. Баку» (с. 113); ибо в эргонимии языки не соотносятся, а наблюдаются элементы того или иного языка; «изученные нами эргонимы г. Баку подтверждают заметный спад интереса к русскому

языку» (с. 111), спад подтверждают не сами эргонимы, а комплексный анализ этих эргонимов и др. В оправдание диссертанта можно сказать, что в целом работа написана четким научным языком, такие «режущие слух» примеры – единичны.

5. Список использованной литературы, несмотря на богатство и разнообразие источников, к сожалению, не структурирован. Отдельно не выделены следующие группы изданий: 1. Нормативно-инструктивные. 2. Справочные. Надеемся, это замечание легко устранимо до отправки материалов в ВАК.

Подводя итог, подчеркнем: подчеркнутые нами в отзыве вопросы и замечания не влияют на общую высокую оценку диссертационной работы, не умаляют ее очевидных достоинств. Каждый из разделов работы и каждая из авторских идей, имея свою смысловую нагрузку, логично встраиваются в общее направление исследования. Вполне обоснованными, корректными и ценными представляются выводы, изложенные в Заключение диссертации. Диссертант четко видит перспективы своей работы. Действительно представляет интерес изучение эргонимов не только города Баку, но и всей республики в целом, что дало бы возможность сравнить языковую ситуацию в столице и малых городах и районах. «Работа может служить информационной базой для дальнейших сравнительных исследований языковых ситуаций в постсоветских республиках и эргонимии в целом» – это утверждение автора споров не вызывает (С.169). Содержание диссертации оставляет впечатление цельного, оригинального исследования, логически завершенного, имеющего значительные перспективы.

Фиксация контуров проблематики языковой ситуации в Азербайджане именно с учетом эргономии позволила М.В. Аулиной представить исследованный материал как многомерное, иерархически организованное лингвоментальное образование, то есть создать цельную единую картину. В работе осторожно и корректно отражены основные тенденции в развитии эргонимии, что является собой принципы развития современного общества вообще:

это однополярность в области геополитики, ослабление контуров национальной идентичности, одновременное усиление интеграционных процессов по признакам цивилизованной ориентации, экономического развития и религиозной общности, сопровождающееся стремлением к самосохранению и самоидентификации народов, проживающих ныне в Азербайджане.

Полученные соискателем научные результаты соответствуют следующим разделам паспорта специальности 10.02.19 – Теория языка. Статьи автора (их 9, и они опубликованы в разных городах России и Ближнего зарубежья, в крупных центрах лингвистических исследований), содержание автореферата диссертации в полной мере коррелирует с содержанием самой диссертации, ее основными результатами и положениями.

Диссертация Аулиной Марины Владимировны полностью соответствует профилю совета Д 212.275.06 и отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата филологических наук (п.п. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г., № 842) по специальности 10.02.19 – Теория языка, а ее автор – Аулина Марина Владимировна заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русского языка и контрастивного языкознания Елабужского института (филиала) федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" Дания Абузаровна Салимова

423604, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская, д. 89.

(85557) 7-53-50, 8-8555-7-54-21 (факс)

e-mail: daniya.salimova@mail.ru

30.03.2016 г.

